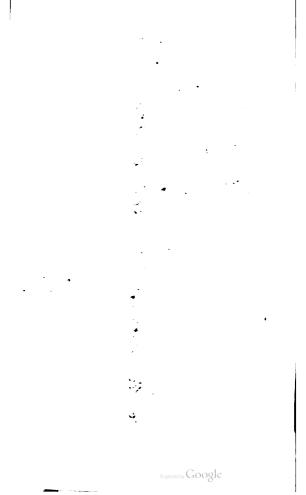


Digitized by Google



# THE HOURS

OR

### LITTLE OFFICE

OF

### THE BLESSED VIRGIN MARY,

IN ENGLISH,

CHIEFLY AFTER THE USE OF PARIS

"Thou art the exaitation of Jerusalem, thou art the great glory of Israel, thou art the great rejoicing of our nation."-JUDITH XV. 9.

LONDON: G. J PALMER, 32, LITTLE QUEEN STREET, LINCOLN'S INN FIELDS.

1869.

138 Led by God

ABERDEEN :

.

``

.

#### PRINTED BY ARTHUR KING AND COMPANY,

BROAD STREET.



#### TO THE GREATER GLORY

07

### Jesus Christ,

VERY GOD AND VERY MAN,

OUR ONLY SAVIOUR,

.

AND.

OUR SOLE HOPE;

AND IN HONOUR OF

### Mary,

MOTHER OF THE SAME OUR LORD GOD,

THE MOST IMMACULATE

AND

BLESSED VIRGIN.

. Fine



## PREFACE.

\_\_\_\_\_

THE Devotion in honour of the Incarnation, known as the "Office," "Service," or "Hours" of the Blessed Virgin, has for so many centuries been used and valued by Western Christians, that it seemed to the translator of the present work to be matter of regret that no edition of the Office in question had been, except in a somewhat incomplete form, set forth for the use of Anglicans among the numberless devotional works now almost daily issuing from the press.

While seeking for an Office to reproduce, the translator naturally turned (1) to the ancient Sarum Use, (2) to the "Little Office" at present authorised by the Latin Church. The Office of the Blessed Virgin, as given in the first of these, is disfigured by the worst corruptions common to mediæval Offices. Tt. is very complex, and ecclesiastical compositions have been made to usurp the place of Scripture almost wholly-except that, of course, the Psalms are retained. The present Use of the Latin Church, though free from the worst of these defects, was yet found to contain so many expressions which would prove unacceptable to the majority of English Catholics, that to have "adapted" it would have been almost to put out a new Office. Recourse was therefore had to the Paris Breviary. The well-known principle of this Breviary-i.e., that of ex-

Digitized by Google

#### PREFACE.

pressing everything in the Divine Office, except hymns, collects, and certain lections, in the very words of holy writ—rendered the Little Office of the B. V. M. to be found therein, one which most English Catholics will be found ready cordially to accept.

The original has been departed from in this work only in three particulars :---

1. Hymns from the Sarum Breviary have been substituted for those of the Paris Bite. All are from the Office of the B. V. M. in the just-mentioned Breviary, with the exception of the *O* quam glorifica, which is assigned to the I. Vespers of the Assumption, this hymn also finds, in a somewhat altered form, a place in the Parisian "Little Office;"—the reason of this substitution being, that the hymns given have already proved favourites among Anglicans, to whom they, perhaps, present less difficulties than translations of all those in the Paris Breviary would have done.

2. The "Little Office" in the Paris Breviary, being intended for recitation after the ordinary canonical hours, begins at once either with the Antiphon or Hymn. The versicles, &c., prefatory to each Hour, usual in most other editions, whether ancient or modern, of these Hours, have been supplied in this work.

8. In the Paris Breviary, a few of the antiphons, &c., were taken from passages in the Book of Judith, and the "Rest of the Book of Esther," according to the Vulgate version, which have absolutely no equivalent in our authorised translation. Their place has been supplied by the antiphons from the corresponding places in the Little Office according to the use of Beauvais, which, happily, in every instance, gave

#### PREFACE.

passages exactly answering to those in our own version of the Scriptures. Only four of these substitutions occur in the whole Office.

These departures from the original detract, of course, from the mere literary value of the translation as a reproduction of a certain Use; but, as it was believed the practical value of the work would be thereby increased, the translator felt no hesitation in making them.

A careful examination of these very beautiful Offices will show that, although, most naturally, they bear the name of the Blessed Mother of Incarnate God, yet that the glories of the Mystery of the Incarnation, and its results, are in reality more strictly their subject-matter than the personal graces and privileges of the spotless and willing Instrument of that Incarnation. Could any devotion be more valuable in these days, when the spirit that confesseth not that Jesus Christ is come in the flesh, stalks so boldly abroad?

Lest any should cavil at the titles given to Our Lady in the dedication, it may be mentioned that they are taken *verbatim* from the Liturgy of 1549, and Bishop Pearson's Exposition of the Creed.

NOTE.—When these Hours are said in conjunction with the ordinary Canonical Hours, the following order is to be observed : Matins (to wit, Nocturns and Lauds) of this Office shall be said after the Collect for the day, and before the Commemorations, at the end of Lauds for the day, and Vespers shall be said in the like place at the end of Vespers for the day : Prime shall be said immediately before the Chapter Office in Prime for the day: Terce, Sext, None, and Compline shall be said after the Versicle, Bless we the Lord, at the end of gods: in His hand are all the corners of the earth, and the strength of the hills is His also.

O come, let us worship.

The sea is His, and He made it, and His hands prepared the dry land: O come, let us worship and fall down and kneel before the Lord our Maker, for He is the Lord our God : and we are the people of His pasture, and the sheep of His hand.

O come, let us worship.

To-day if ye will hear His voice, harden not your hearts, as in the provocation, and as in the day of temptation in the wilderness: when your fathers tempted Me, proved Me, and saw My works.

O come, let us worship.

Forty years long was I grieved with this generation, and said It is a people that do err in their hearts, for they have not known My ways : unto whom I sware in My wrath, that they should not enter into My rest.

O come, let us worship.

Glory be. As it was.

Jesus, born of Mary : O come let us worship.

HYMN.-Quem terra, pontus, æthera.

HE Whom the earth, the sea, the air, Adore, and worship, and declare, Who o'er their threefold system reigns, Lo, Holy Mary's shrine contains.

He, Whose dread will the moon, the sun, And all things serve, while time shall run, Finds for Himself a dwelling-place In womb of Maiden full of grace.

Blest Mother, what a gift is thine ! Thy frame becomes an ark divine, The Heavenly Maker it enfolds, Who in His hand creation holds,

Thee doth the Heavenly herald bless, The Spirit gives thee fruitfulness, And thus from thee, by wond'rous birth, Comes forth the great Desire of earth.

Let glory everlasting be, O Lord, Thou Virgin's Son, to Thee, With Father and with Paraclete To endless ages, as is meet. Amen.

### At the First Bocturn.

For Monday and Thursday.

Ant. Hail.

PSALM VIII.-Domine, Dominus noster.

O LORD, our Governour, how excellent is Thy Name in all the world: Thou that hast set Thy glory above the heavens!

2 Out of the mouth of very babes and sucklings hast Thou ordained strength, because of Thine enemies: that Thou mightest still the enemy, and the averger.

3 For I will consider Thy heavens, even the works of Thy fingers : the moon and the stars, which Thou hast ordained.

4 What is Man, that Thou art mindful of Him : and the Son of Man, that Thou visitest Him?

5 Thou madest Him lower than the angels : to crown Him with glory and worship.

6 Thou makest Him to have dominion of the works of Thy hands : and Thou hast put all things in subjection under His feet;

7 All sheep and oxen : yea, and the beasts of the field.

8 The fowls of the air, and the fishes of the sea : and whatsoever walketh through the paths of the seas.

9 O Lord our Governour : how excellent is Thy Name in all the world! Glory.

#### PBALM XIX. - Cali onarrant.

**THE** Heavens declare the glory of God : and the firmament sheweth His handy-work.

2 One day telleth another : and one night certifieth another.

3 There is neither speech nor language : but their voices are heard among them.

4 Their sound is gone out into all lands : and their words into the ends of the world.

5 In them hath He seet a tabernacle for the Sun : Which cometh forth as a Bridegroom out of His Chamber, and rejoiceth as a Giant to run His course.

6 It goeth forth from the uttermost part of the heaven, and runneth about unto the end of it again : and there is pothing hid from the heat Thereof.

7 The law of the Lord is an undefiled law, converting the soul : the testimony of the Lord is sure, and giveth wisdom unto the simple.

8 The statutes of the Lord are right, and rejoice the

heart : the commandment of the Lord is pure, and giveth light unto the eyes.

9 The fear of the Lord is clean, and endureth for ever : the judgments of the Lord are true and righteous altogether.

10 More to be desired are they than gold, yea, than much fine gold : sweeter also than honey, and the honey-comb.

11 Moreover, by them is Thy servant taught : and in keeping of them there is great reward.

12 Who can tell how off he offendeth : O cleanse Thou me from my secret faults.

13 Keep Thy servant also from presumptuous sins, lest they get the dominion over me : so shall I be undefiled, and innocent from the great offence.

14 Let the words of my mouth and the meditation of my heart : be alway acceptable in Thy sight,

15 O Lord : my Strength and my Redeemer! Glory.

#### PSALM XLV .- Eructavit cor moum.

MY heart is inditing of a good matter : I speak of the things which I have made unto the King.

2 My tongue is the pen : of a ready writer.

3 Thou art fairer than the children of men : full of grace are Thy lips, because God hath blessed Thee for ever.

4 Gird Thee with Thy sword upon Thy thigh, O Thou most Mighty : according to Thy worship and renown.

5 Good luck have Thon with Thine honour : ride on, because of the word of truth, of meekness, and righteousness; and Thy right hand shall teach Thee terrible things.

6 Thy arrows are very sharp, and the people shall be subdued unto Thee : even in the midst among the King's enemies.

7 Thy seat, O God, endureth for ever : the sceptre of Thy kingdom is a right sceptre.

8 Thou hast loved righteousness, and hated iniquity : wherefore God, even Thy God, hath anointed Thee with the oil of gladness above Thy fellows.

9 All Thy garments smell of myrrh, aloes, and cassia : out of the ivory palaces, whereby they have made Thee glad.

10 Kings' danghters were among Thy honourable women : upon Thy right hand did stand the Queen in a vesture of gold, wrought about with divers colours.

11 Hearken, O Daughter, and consider, incline thine ear : forget also thine own people, and thy father's house.

12 So shall the King have pleasure in thy beauty : for He is thy Lord God, and worship thou Him.

13 And the daughter of Tyre shall be there with a gift : like as the rich also among the people shall make their supplication before thee.

14 The King's Daughter is all glorious within : her clothing is of wrought gold.

15 She shall be brought unto the King in raiment of needle-work : the virgins that be her fellows shall bear her company, and shall be brought unto Thee.

16 With joy and gladness shall they be brought : and shall enter into the King's palace.

17 Instead of thy fathers thou shalt have children : whom thou mayest make princes in all lands.

18 I will remember Thy Name from one generation to another : therefore shall the people give thanks unto Thee, world without end. Glory.

Ant. Hail : full of grace; the Lord is with thee; blessed art thou among women.

V. Hearken, O Daughter, and consider, incline thine ear. R. So shall the King have pleasure in thy beauty. Our Father (secretly).

V. And lead us not into temptation.

R. But deliver us from evil.

¶ For the Lessons, see after the Third Nocturn.

### At the Second Rocturn.

For Tuesday and Friday.

### Ant. Behold.

PSALM XLVI.—Deus noster refugium.

 $G^{OD}_{trouble,}$  is our Hope and Strength : a very present help in trouble,

2 Therefore will we not fear, though the earth be moved : and though the hills be carried into the midst of the sea.

3 Though the waters thereof rage and swell : and though the mountains shake at the tempest of the same.

4 The rivers of the flood thereof shall make glad the City of God : the Holy Place of the Tabernacle of the most Highest.

5 God is in the midst of her, therefore shall she not be removed : God shall help her, and that right early.

6 The heathen make much ado, and the kingdoms are moved : but God hath shewed His voice, and the earth shall melt away.

7 The Lord of hosts is with us : the God of Jacob is our Refuge.

8 O come hither, and behold the works of the Lord : what destruction He hath brought upon the earth,

9 He maketh wars to cease in all the world : He breaketh the bow, and knappeth the spear in sunder, and burneth the chariots in the fre10 Be still then, and know that I am God : I will be exalted among the heathen, and I will be exalted in the earth.

11 The Lord of hosts is with us : the God of Jacob is our Refuge. Glory.

#### PSALM LXXII. - Deus, judicium.

GIVE the King thy judgments, 0 God : and thy righteousness unto the King's Son.

2 Then shall He judge thy people according unto right : and defend the poor.

3 The mountains also shall bring peace : and the little hills righteousness unto the people.

4 He shall keep the simple folk by their right : defend the children of the poor, and punish the wrong doer.

5 They shall fear Thee, as long as the sun and moon endureth : from one generation to another.

6 He shall come down like the rain into a fleece of wool : even as the drops that water the earth.

7 In His time shall the righteous flourish : yea, and abundance of peace, so long as the moon endureth.

8 His dominion shall be also from the one sea to the other : and from the flood unto the world's end,

9 They that dwell in the wilderness shall kneel before Him : His enemies shall lick the dust.

10 The kings of Tharsis and of the isles shall give presents : the kings of Arabia and Saba shall bring gifts.

11 All kings shall fall down before Him : all nations shall do Him service.

12 For He shall deliver the poor when he crieth : the needy also, and him that hath no helper.

13 He shall be favourable to the simple and needy : and shall preserve the souls of the poor.

14 He shall deliver their souls from falsehood and wrong : and dear shall their blood be in His sight.

15 He shall live, and unto Him shall be given of the gold of Arabia : prayer shall be made ever unto Him, and daily shall He be praised.

16 There shall be an Heap of Corn in the earth, high upon the hills : His fruit shall shake like Libanus, and shall be green in the city like grass upon the earth.

17 His Name shall endure for ever; His Name shall remain under the sun among the posterities : which shall be blessed through Him; and all the heathen shall praise Him.

18 Blessed be the Lord God, even the God of Israel : which only doeth wondrous things.

19 And blessed be the Name of His Majesty for ever : and all the earth shall be filled with his Majesty. Amen, Amen. Glory.

#### PSALM LXXXV. - Benedizisti. Domine.

LORD, Thou art become gracious unto Thy land : Thou hast turned away the captivity of Jacob.

2 Thou hast forgiven the offence of Thy people : and covered all their sins.

3 Thou hast taken away all Thy displeasure : and turned Thyself from Thy wrathful indignation.

4 Turn us then, O God our Saviour : and let Thine anger cease from us.

5 Wilt Thou be displeased at us for ever : and wilt Thou stretch out Thy wrath from one generation to another ?

6 Wilt Thou not turn again, and quicken us : that Thy people may rejoice in Thee?

7 Shew us Thy mercy, O Lord : and grant us Thy salvation.

8 I will hearken what the Lord God will say concerning me : for He shall speak peace unto His people, and to His saints, that they turn not again.

9 For His salvation is nigh them that fear Him : that glory may dwell in our land.

10 Mercy and truth are met together : righteousness and peace have kissed each other.

11 Truth shall flourish out of the earth : and righteousness hath looked down from heaven.

12 Yea, the Lord shall shew loving-kindness : and our land shall give her increase.

13 Righteousness shall go before Him : and He shall direct His going in the way. Glory.

Ant, Behold : thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call His Name Jesus.

V. The Holy Place of the Tabernacle of the Most Highest.

R. God is in the midst of her-

Our Father (secretly).

V. And lead us not into temptation. R. But deliver us from evil.

¶ For the Lessons, see after the Third Nocturn.

### At the Third Nocturn.

For Wednesday and Saturday.

Ant. That Holy Thing which shall be born of thee.

#### PSALM LXXXVII.-Fundamenta ejus.

HER foundations are upon the holy hills : the Lord loveth the gates of Sion more than all the dwellings of Jacob.

2 Very excellent things are spoken of thee : thou City of God.

3 I will think upon Rahab and Babylon ; with them that know me.

4 Behold ye the Philistines also : and they of Tyre, with the Morians; lo, there was He born.

5 And of Sion it shall be reported that He was born in her : and the most High shall stablish her.

6 The Lord shall rehearse it when He writeth up the people : that He was born there.

7 The singers also and trumpeters shall he rehearse : All my fresh springs shall be in Thee. Glory.

#### PBALM XCVII - Dominus regnavit.

THE Lord is King, the earth may be glad thereof : yea, the multitude of the isles may be glad thereof.

2 Clouds and darkness are round about Him : righteousness and judgement are the habitation of His seat,

3 There shall go a fire before Him : and burn up His enemies on every side

4 His lightnings gave shine unto the world : the earth saw it, and was afraid.

5 The hills melted like wax at the presence of the Lord : at the presence of the Lord of the whole earth.

6 The heavens have declared His righteousness : and all the people have seen His glory.

7 Confounded be all they that worship carved images, and that delight in vain gods : worship Him, all ye gods.

8 Sion heard of it, and rejoiced : and the daughters of Judah were glad, because of Thy judgements, O Lord.

9 For Thou, Lord, art higher than all that are in the earth : Thou art exalted far above all gods.

10 O ye that love the Lord, see that ye hate the thing which is evil : the Lord preserveth the souls of His saints; He shall deliver them from the hand of the ungody.

11 There is sprung up a light for the righteous : and joyful gladness for such as are true-hearted.

12 Bejoice in the Lord, ye righteous : and give thanks for a remembrance of His holiness. Glory.

#### PSALM XCVIII. - Cantate Domino.

O SING unto the Lord a new song : for He hath done marvellous things.

2 With His own right hand, and with His holy arm : hath He gotten Himself the victory.

3 The Lord declared His salvation : His righteousness bath He openly shewed in the sight of the heathen.

8

4 He hath remembered His mercy and truth toward the house of Israel : and all the ends of the world have seen the salvation of our God.

5 Shew yourselves joyful unto the Lord, all ye lands : sing, rejoice, and give thanks.

6 Praise the Lord upon the harp : sing to the harp with a psalm of thanksgiving.

7 With trumpets also, and shawms : O shew yourselves joyful before the Lord the King.

8 Let the sea make a noise, and all that therein is : the round world, and they that dwell therein.

9 Let the floods clap their, hands, and let the hills be joyfal together before the Lord : for He is come to judge the earth.

10 With righteousness shall He judge the world : and the people with equity. Glory.

Ant. That Holy Thing which shall be born of thee : shall be called the Son of God.

V. He shall come down like the rain into a fleece of wool.

R. Even as the drops that water the earth.

Our Father (secretly).

V. And lead us not into temptation.

R. But deliver us from evil.

#### Absolution.

God remember His covenant that He made, and hear our prayers.

R. Amen.

V. Sir, pray for a blessing.

Benediction. God give unto you, the eyes of your understandings being enlightened, that ye may know what is the hope of His calling in the Saints.

R. Amen.

#### LESSON I-ISAIAH VII. 10.

THE Lord spake again unto Ahaz, saying, Ask thee a sign of the Lord thy God; ask it either in the depth, or in the height above. But Ahaz said, I will not ask, neither will I tempt the Lord. And he said, Hear ye now, O house of David; is it a small thing for you to weary men, but will ye weary my God also? Therefore the Lord Himself shall give you a sign; Behold, a Virgin shall conceive, and bear a -on, and shall call His Name Immanuel. Theu, then, O Lord, have mercy upon us.

R. Thanks be to God.

Respond. I will bless her, and give a Son also of her, yea, I will bless her : \* And I will establish My covenant with Him for an everlasting covenant. [Alleluia, Alleluia, II eluia] V. He shall be great, and shall be called the Son of the Highest : and He shall reign over the house of Jacob for ever. And I will (as far as the V.). V. Sir, pray for a blessing.

Benediction. He makes us meet to be partamens of the inheritance of the saints, Who hath delivered us from the power of darkness.

R. Amen.

LESSON II.-GAL. IV. 1.

THE heir, as long as he is a child, differeth nothing from a servant, though he be lord of all; but is under tutors and governours, until the time appointed of the father. Even so we, when we were children, were in bondage under the elements of the world: but when the funcess of the time was come, God sent forth His Son, made of a woman, made under the law, to redeem them that were under the law, that we might receive the adoption of sons. Thou, then, O Lord, have mercy upon us.

R. Thanks be to God.

Respond. That which is conceived in her is of the Holy Ghost, and she shall bring forth a Son, \* And He shall save His people from their sins. [Alleluia, Alleluia] V. With Him did the Lord establish the blessing of all men. And He shall.

V. Sir, pray for a blessing.

Benediction. Let our eyes be opened that we may be turned from darkness to light, and receive inheritance among them which are sanctified.

R. Amen.

LESSON III,-REV. XI. 19, XII. 1.

THE temple of God was opened in heaven, and there was seen in His temple the ark of His testament : and there were lightnings, and voices, and thunderings, and an earthquake, and great hail. And there appeared a great wonder in heaven : a Woman clothed with the sun, and the moon under her feet, and upor her head a crown of twelve stars. Thou, then, O Lord, have mercy upon us-

R. Thanks be to God.

Respond. Of the seed of David hath \* God, according to His promise, raised unto Israel a Saviour, Jesus. [Alleluia, Alleluia.] V. The Lord hath made a faithful eath unto David: of the fruit of thy body shall I set upon thy seat. God according. Glory be. God according.

Te Deum shall not be said.

V. Let the people praise Thee, O God.

R. Then shall the earth bring forth her increase.

Then. unless Lauds do immediately follow, shall be said the Collect, O merciful God, from the end of Sext.

### At Lauds.

V. O God make speed p. 1.

Ant. Blessed art thou-

#### PBALM LXVII. - Deus misereatur.

GOD be merciful unto us, and bless us : and shew us the light of His countenance, and be merciful unto us;

2 That Thy way may be known upon the earth : Thy saving health among all nations.

3 Let the people praise Thee, O God : yea, let all the people praise Thee.

 $^{\circ}$  4 O let the nations rejoice and be glad : for Thou shalt judge the folk righteously, and govern the nations upon earth.

5 Let the people praise Thee, O God : let all the people praise Thee.

6 Then shall the earth bring forth her increase : and God, even our own God, shall give us His blessing.

7 God shall bless us ; and all the ends of the world shall fear Him. Glory.

#### PSALM XCIII. - Dominus regnavit.

THE Lord is King, and hath put on glorious apparel : the Lord hath put on His apparel, and girded Himself with strength.

2 He hath made the round world so sure : that it cannot be moved.

3 Ever since the world began hath Thy seat been prepared : Thou art from everlasting.

4 The floods are risen, O Lord, the floods have lift up their voice : the floods lift up their waves.

5 The waves of the sea are mighty, and rage horribly : but yet the Lord, who dwelleth on high, is mightier.

6 Thy testimonies, O Lord, are very sure : holiness becometh Thine house for ever. Glory.

#### PSALM C.-Jubilate Dec.

O BE joyful in the Lord, all ye lands : serve the Lord with gladness, and come before His presence with a song.

2 Be ye sure that the Lord He is God : it is He that hath nade us, and not we ourselves ; we are His people, and the ,heep of His pasture.

3 G go your way into H is gates with thanksgiving, and into H is courts with praise : be thankful unto H im, and beak good of H is Name. 4 For the Lord is gracious, His mercy is everlasting : and His truth endureth from generation to generation. Glory.

CANTICLE .- ZECH. II. 10. - Lauda et lætare.

SING and rejoice, O daughter of Sion : for, lo, I come, and I will dwell in the midst of thee, saith the Lord.

2 And many nations shall be joined to the Lord in that day: and shall be My people, and I will dwell in the midst of thee.

3 And thou shalt know that the Lord of Hosts : hath sent Me unto thee.

4 And the Lord shall inherit Judah His portion in the Holy Land ; and shall choose Jerusalem again.

5 Be silent, O all flesh, before the Lord : for He is raised up out of His holy habitation. Glory.

#### PRALM CL -Laudate Dominum.

O PRAISE God in His holiness : praise Him in the firmament of His power.

2 Praise Him in His noble acts : praise Him according to His excellent greatness.

3 Praise Him in the sound of the trumpet : praise Him upon the lute and harp.

<sup>4</sup> Praise Him in the cymbals and dances : praise Him upon the strings and pipe

5 Praise Him upon the well-tuned cymbals : praise Him upon the loud cymbals,

6 Let every thing that hath breath : praise the Lord. Glory.

Ant. Blessed art thou: among women. and blessed is the fruit of thy womb.

The Little Chapter. - Jer. xxxi. 22.

The Lord hath created a new thing in the earth : a Woman shall compass a Man.

R. Thanks be to God.

#### HYMN.—O Gloriosa Fæmina,

O GLORIOUS Woman, raised on high Above the orbs that deck the sky, Who didst thine own Creator blest Feed at thy pure and holy breast.

What hapless Eve from man had ta'en, Thy gracious Seed restores again, That mourners o'er the stars may rise, Thou shew'st an entrance to the skies.

#### LAUDS.

Uate of the King that rules the height, Refulgent Portal of the Light; The Virgin Mother life doth bring, Ye ransomed nations shout and sing.

Let glory everlasting be, O Lord, Thou Virgin's Son, to Thee, With Father and with Paraclete, To endless ages, as is meet. Amon-

V. The Lord hath remembered His mercy

R. And truth toward the house of Israel

Ant. Blessed is she that believed.

SONG OF ST. ZACHABIAS .- Benedictus.

BLESSED be the Lord God of Israel : for He hath visite , and redeemed His people ;

And hath raised up a mighty salvation for us : in the house of His servant David ;

As He spake by the mouth of His holy Prophets : which have been since the world began :

That we should be saved from our enemies : and from the hands of all that hate us ;

To perform the mercy promised to our forefathers : and to remember His holy Covenant ;

To perform the oath which He sware to our forefather Abraham : that He would give us;

That we, being delivered out of the hands of our enemies : might serve Him without fear.

In holiness and righteousness before Him : all the days of our life.

And thou, Child, shalt be called the Prophet of the Highest: for thou shalt go before the face of the Lord to prepare His ways;

To give knowledge of salvation unto His people : for the remission of their sins,

Through the tender mercy of our God : whereby the Dayspring from on high hath visited us;

To give light to them that sit in darkness, and in the shadow of death: and to guide our feet into the way of peace. Glory.

Ant, Blessed is she that believed : for there shall be a performance of those things which were told her from the Lord.

#### V. The Lord be with you. R. And with thy spirit.

Let us pray. O GOD, Who didst will that Thy Word should take Flesh, in the womb of the Blessed Virgin Mary, at the message of an Angel : grant unto Thy humble servants that we, who verily believe her to be the Mother of God, may be holpen by her intercessions with Thee. Through the Same Christ. &c.

#### Commemoration of the Holy Cross.

Ant. Christ bare our sins in His own Body on the Tree : that we, being dead to sins, should live unto righteousness.

V. He shall redeem Israel.

R. From all his sins.

#### Let us pray.

O LOBD, we beseech Thee to keep in continual peace us. whom Thou hast been pleased to redeem by the Wood of the Holy Cross: Who livest and reignest God, world without end. B. Amen.

#### Commemoration of All Saints.

Ant. These are before the Throne of God, and serve Him day and night in His temple : and He That sitteth on the Throne shall dwell among them.

V. They shall ever be giving of thanks, because Thou defendest them.

R. They that love Thy Name shall be joyful in Thee.

#### Let us pray.

BE favourable, O Lord, we beseech Thee, unto Thy ser-vants, for the sake of Thy Saints, whose bodies repose in our Churches, and of all Thy Saints ; that by their intercession we may ever be defended from all adversity. Through Christ our Lord. R. Amen.

#### Commemoration of Peace.

Ant. God, Who dealeth with us according to His mercy, grant us joyfulness of heart, and that peace may be in our days,

V. The Lord shall give strength unto His people.

R. The Lord shall give His people the blessing of peace.

Let us pray.

O GOD, from Whom all holy desires, all good counsels. and all just works do proceed ; Give unto Thy servants that peace which the world cannot give; that both our hearts may be set to obey Thy commandments, and also that by Thee we being defended from the fear of our enemies may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour. R. Amen

٦.

### At Prime.

#### Hail Mary. O God make speed. p. 1.

HYMN.-Castæ Parentis viscera.

WITHIN that Parent's spotless breast The Grace of heaven descends to rest; The Maiden in her womb doth bear, But how, her tongue may not declare.

Her bosom meek, all suddenly Becomes the shrine of God Most High; She knows not man, the Undefiled, Yet she conceives the Holy Child.

Let glory everlasting be, O Lord, Thou Virgin's Son, to Thee, With Father and with Paraclete, To endless ages, as is meet. Amen.

Ant. The Son of God was made of the Seed of David.

PSALM LIV .- Deus, in nomine.

SAVE me, O God, for Thy Name's sake : and avenge me in Thy strength.

2 Hear my prayer, O God : and hearken unto the words of my mouth.

3 For strangers are risen up against me : and tyrants, which have not God before their eyes, seek after my soul.

4 Behold, God is my helper : the Lord is with them that uphold my soul.

5 He shall reward evil unto mine enemies : destroy Thou them in Thy truth.

6 An offering of a free heart will I give Thee, and praise Thy Name, O Lord : because it is so comfortable.

7 For He hath delivered me out of all my tronble : and mine eye hath seen his desire upon mine enemies. Glory.

#### PSALM XCVI. - Cantate Domino.

O SING unto the Lord a new song : sing unto the Lord, all the whole earth.

2 Sing unto the Lord, and praise His Name : be telling of His salvation from day to day.

3 Declare His honour unto the heathen : and His wonders unto all people.

gitized by GOOgle

15

4 For the Lord is great, and cannot worthly be praised : He is more to be feared than all gods.

5 As for all the gods of the heathen, they are but idols : but it is the Lord That made the heavens.

6 Glory and worship are before Him : power and honour are in His sanctuary.

7 Ascribe unto the Lord, O ye kindreds of the people : ascribe unto the Lord worship and power.

8 Ascribe unto the Lord the honour due unto His Name : bring presents, and come into His courts,

9 O worship the Lord in the beauty of holiness : let the whole earth stand in awe of Him.

10 Tell it out among the heathen that the Lord is King ; and that it is He Who hath made the round world so fast that it cannot be moved ; and how that He shall judge the people righteously.

11 Let the heavens rejoice, and let the earth be glad : let the sea make a noise, and all that therein is.

12 Let the field be joyful, and all that is in it : then shall all the trees of the wood rejoice before the Lord.

13 For He cometh, for He cometh to judge the earth : and with righteousness to judge the world, and the people with His truth. Glory.

#### PSALM CXVII.-Laudate Dominum.

O PRAISE the Lord, all ye heathen : praise Him, all ye nations.

2 For His mercifal kindness is ever more and more towards us : and the trath of the Lord endureth for ever. Praise the Lord. Glory.

Ant. The Son of God was made of the Seed of David : according to the flesh.

#### The Little Chapter -- Isa. xi. 1.

There shall come forth a Rod out of the Stem of Jesse, and a Branch shall grow out of his Roots: and the Spirit of the Lord shall rest upon Him.

R. Thanks be to God. Short Respond. His Seed \* shall endure for ever.

#### Then shall be said again-

His Seed shall endure for ever.

V. And His seat, like as the sun before me, Shall endure for ever,

Glory be to the Father, and to the Son : and to the Holy Ghost.

His Seed shall endure for ever,

1

Digitized by Google

#### TERCE.

V. His dominion shall be from the one sea to the other.

R. And from the flood unto the world's end.

¶ After this manner shall the Short Respond be said at all the Hours.

V. The Lord be with you. R. And with thy spirit.

#### Let us pray.

O LORD, defend Thy servants with the gifts of peace; and as they do hope for the aid of the prayers of the Blessed Ever-Virgin Mary, give them safety from all enemies and freedom from all dangers. Through our Lord Jesus Christ. R. Amen.

### At Terce.

Hail, Mary. O God, make speed. p. 1.

٠

HYMN.-Castæ Parentis, p. 15.

Ant. Of Mary was born Jesus.

PSALM CXX - Ad Dominum.

WHEN I was in trouble I called upon the Lord : and He heard me.

2 Deliver my soul, O Lord, from lying lips : and from a deceltful tongue.

3 What reward shall be given or done unto thee, thou false tongue : even mighty and sharp arrows, with hot burning coals.

4 Wo is me, that I am constrained to dwell with Mesech : and to have my habitation among the tents of Kedar.

5 My soul hath long dwelt among them : that are enemies unto peace.

6 I labour for peace, but when I speak unto them thereof : they make them ready to battle. Glory.

#### PBALM CXXI.-Levavi oculos.

I WILL lift up mine eyes unto the hills : from whence cometh my help.

2 My help cometh even from the Lord : Who hath made heaven and earth.

3 He will not suffer thy foot to be moved : and He That keepeth thee will not sleep.

Digitized by GOOGL

4 Behold, He That keepeth Israel : shall neither slumber nor sleep.

5 The Lord Himself is thy Keeper : the Lord is thy Defence upon thy right hand.

6 So that the sun shall not burn thee by day : neither the moon by night.

7 The Lord shall preserve thee from all evil : yea, it is even He that shall keep thy soul.

8 The Lord shall preserve thy going out, and thy coming in : from this time forth for evermore. Glory.

#### PSALM CXXII. - Lostatus sum.

#### p. 22.

Ant. Of Mary was born Jesus : Who is called Christ.

The Little Chapter .- Isa, vii. 14.

The Lord Himself shall give you a sign. Behold, a Virgin shall conceive, and bear a Son, and shall call His Name Immanuel.

R. Thanks be to God.

Sh. R. God is in the midst of her. \* Therefore shall she not be removed. God is in. V. God shall help her, and that right early. Therefore. Glory be. God is in.

R. To be an habitation for Himself.
V. The Lord bet with you. B. And with thy spirit.

#### Let us pray.

O GOD, Who hast bestowed upon mankind the gift of everlasting salvation, by the fruitful virginity of Blessed Mary, grant, we beseech Thee, that we may know that she intercedes for us, by whom Thou hast counted us worthy to receive the Author of Life, Jesus Christ, Thy Son. our Lord. R. Amen.

### At Sert.

Hail, Mary. O God make speed, p. 1.

HYMN.-Castos Parentis p. 15.

Ant. She brought forth a Man Child.

#### PSALM CXXIII. - Ad te levavi oculos meos.

 $U_{\rm the\ heavens.}^{\rm NTO\ Thee\ lift\ I\ up\ mine\ eyes}$  : O Thou That dwellest in

2 Behold, even as the eyes of servants look unto the hand of their masters, and as the eyes of a maiden unto the band of her mistress: even so our eyes wait upon the Lord our God, until He have mercy upon us.

8 Have mercy upon us, O Lord, have mercy upon us : for we are utterly despised.

4 Our soul is filled with the scornful reproof of the wealthy : and with the despitefulness of the proud. Glory.

#### PSALM CXXIV .- Nisi quia Dominus.

IF the Lord Himself had not been on our side, now may Israel say: if the Lord Himself had not been on our side, when men rose up against us:

2 They had swallowed us up quick : when they were so wrathfully displeased at us.

3 Yes, the waters had drowned us : and the stream had gone over our soul.

4 The deep waters of the proud : had gone even over our soul.

5 But praised be the Lord : Who hath not given us over for a prey unto their teeth,

6 Our soul is escaped even as a bird out of the snare of the fowler : the snare is broken, and we are delivered.

7 Our help standeth in the Name of the Lord : Who hath made heaven and earth. Glory.

#### PBALM CXXV.-Qui confidunt.

THEY that put their trust in the Lord shall be even as the mount Sion : which may not be removed, but standeth fast for ever.

2 The hills stand about Jerusalem : even so standeth the Lord round about His people, from this time forth for evermore.

3 For the rod of the ungodly cometh not into the lot of the righteous : lest the righteous put their hand unto wickedness.

4 Do well, O Lord : unto those that are good and true of heart.

5 As for such as turn back unto their own wickedness: the Lord shall lead them forth with the evil-doers; but peace shall be upon Israel. Glory.

Ant. She brought forth a Man Child : Who was to rule all nations.

#### The Little Chapter.-Mich. v. 2.

He shall come forth unto Me that is to be Ruler in Israel; Whose goings forth have been from of old, from everlasting. Therefore will He give them up, until the time that she which travaileth hath brought forth : then the remnant of his brethren shall return unto the children of Israel.

R. Thanks be to God.

SA. E. This Man \* Was born in her. This Man. V. And the Highest Himself shall establish her. Was born. Glory be. This Man.

V. He cometh forth as a Bridegroom,

R. Out of His chamber.

V. The Lord be with you. R. And with thy spirit,

Let us pray.

O MERCIFUL God, grant a protection unto our weakness: that we, who call to mind the Holy Mother of God, may be aided by her intercessions to rise again from our iniquities. Through the Same Christour Lord. R. Amea.

### At Rone.

Hail, Mary. O God, make speed. p. 1.

HYMN.-Castæ Parentis. p. 15.

.Int. Blessed is the Womb that bare Thee,

PSALM CXXVI.-In convertendo.

WHEN the Lord turned again the captivity of Sion : then were we like unto them that dream.

2 Then was our mouth filled with laughter : and our tongue with joy.

3 Then said they among the heathen : The Lord hath done great things for them.

4 Yea, the Lord hath done great things for us already : whereof we rejoice.

5 Turn our captivity, O Lord : as the rivers in the south.

6 They that sow in tears : shall reap in joy.

7 He that now goeth on his way weeping, and beareth forth good seed: shall doubtless come again with joy, and bring his sheaves with him. Glory.

#### PEALM CXXVII.-Nisi Dominus.

#### PRALM CXXVIII.-Beati omnes.

BLESSED are all they that fear the Lord : and walk in His WAVS.

2 For Thou shalt eat the labours of Thine hands : O well is Thee, and happy shalt Thou be.

3 Thy Wife shall be as the fruitful vine : upon the walls of Thine House.

4 Thy Children like the olive-branches : round about Thy table.

5 Lo, thus shall the Man be blessed : That feareth the Lord.

6 The Lord from out of Sion shall so bless Thee : that Thou shalt see Jerusalem in prosperity all Thy life long.

7 Yea, that Thou shalt see Thy children's children : and peace upon Israel. Glory.

Ant. Blessed is the Womb that bare Thee : and the paps which Thou hast sucked.

#### The Little Chapter.-Gal. iv. 4.

When the fulness of time was come, God sent forth His Son, made of a Woman made under the law, to redeem them that were under the law, that we might receive the adoption of sons.

R. Thanks be to God.

Sh. R. Mercy and truth \* Are met together. Mercy. V. Bighteousness and peace have kissed each other. Are met. Glory be. Mercy. V. Truth shall flourish out of the earth.

R. And Righteousness hath looked down from heaven.

V. The Lord be with you, R. And with thy spirit.

Let us pray.

O LOBD, we beseech Thee, pardon the transgressions of Thy servants ; that we, who by our own deeds cannot please Thee, may be holpen by the intercession of the Mother of Thy Son, our Lord. Through the same Lord Jesus Christ. R. Amen.

### At Despers.

Hail, Mary. O God, make speed. p. 1.

Ant. Thy name is as ointment poured forth.

#### PSALM CX.-Dizit Dominus.

THE Lord said unto my Lord : Sit Thou on My right hand, until I make Thine enemies Thy footstool.

2 The Lord shall send the rod of Thy power out of Sion : be Thou ruler, even in the midst among Thine enemies.

S In the day of Thy power shall the people offer Thee freewill offerings with an holy worship : the dew of Thy birth is of the womb of the morning.

4 The Lord sware, and will not repent : Thou art a Priest for ever after the order of Melchisedech.

5 The Lord upon Thy right hand : shall wound even kings in the day of His wrath.

6 He shall judge among the heathen : He shall fill the places with the dead bodies : and smite in sunder the heads over divers countries.

7 He shall drink of the brook in the way : therefore shall He lift up His head. Glory.

#### PSALM CXIII.-Laudate, pueri.

**PEAISE** the Lord, ye servants : O praise the Name of the Lord.

2 Blessed be the Name of the Lord : from this time forth for evermore.

3 The Lord's Name is praised : from the rising up of the sun unto the going down of the same.

4 The Lord is high above all heathen : and His glory above the heavens.

5 Who is like unto the Lord our God, that hath His dwelling so high : and yst humbleth Himself to behold the things that are in heaven and earth ?

6 He taketh up the simple out of the dust : and lifteth the poor out of the mire ;

7 That He may set him with the princes : even with the princes of His people.

8 He maketh the barren Woman to keep house : and to be a joyful Mother of children. Glory.

#### PSALM CXXII.-Lætatus sum.

I WAS glad when they said unto me : We will go into the house of the Lord.

2 Our feet shall stand in Thy gates : O Jerusalem.

3 Jerusalem is built as a city : that is at unity in itself.

4 For thither the tribes go up, even the tribes of the Lord : to testify unto Israel, to give thanks unto the Name of the Lord.

5 For there is the seat of judgement : even the seat of the house of David.

6 O pray for the peace of Jerusalem : they shall prosper that love thee.

٦.

#### VESPERS

7 Peace be within thy walls : and plenteousness within thy palaces. 8 For my brethren and companions' sakes : I will wish

thee prosperity.

9 Yea, because of the house of the Lord our God : I will seek to do thee good. Glory.

#### PEALM CXXVII.- Nisi Dominus.

EXCEPT the Lord build the house : their labour is but lost that build it.

2 Except the Lord keep the city : the watchman waketh but in vain.

3 It is but lost labour that ye haste to rise up early, and so late take rest, and eat the bread of carefulness ; for so He giveth His beloved sleep.

4 Lo, children and the fruit of the womb : are an heritage and gift that cometh of the Lord.

5 Like as the arrows in the hand of the giant : even so are the young children.

6 Happy is the Man that hath his quiver full of them : they shall not be ashamed when they speak with their enemies in the gate. Glory.

#### PRALM CXLVII, 12.-Lauda Jerusalem.

PRAISE the Lord, O Jerusalem : praise thy God, O Sion.

13 For He hath made fast the bars of thy gates : and hath blessed thy children within thee.

14 He maketh peace in thy borders : and filleth thee with the flour of wheat.

15 He sendeth forth His commandment upon earth : and His Word runneth very swiftly. 16 He giveth snow like wool : and scattereth the hoar-

frost like ashes.

17 He casteth forth His ice like morsels : who is able to abide His frost ?

18 He sendeth out His word, and melteth them : He bloweth with His wind, and the waters flow.

19 He sheweth His Word unto Jacob : His statutes and ordinances unto Israel.

20 He hath not dealt so with any nation : neither have the heathen knowledge of His laws. Glory.

Ant. Thy name is as ointment poured forth : therefore do the virgins love thee.

#### The Little Chapter.-Ecclus. xxiv. 8.

He that made me caused my tabernacle to rest, and said, Let thy dwelling be in Jacob, and thine inheritance in Israel. And so was I established in Sion.

R. Thanks be to God.

#### HTMN.-O quam glorifica luce coruscas.

O WITH what glorious lustre resplendent Shinest thou, David's own royal descendant, Mary the Virgin, who loftily dwellest, And all the armies celestial excellest.

Mother, yet virginal honour thou bearest, And for the Lord of the Angels preparest, In thy pure bosom, a chaste habitation; Thus Christ, our God, takes His dread Incarnation.

All the round world doth with rev'rence adore Him, Every knee bendeth down lowly before Him; O may He grant us, at thine intercession, Safety from darkness, and light's glad possession.

Father of lights, grant our prayer, for the merit Of Thine own Offspring, Who, with the blest Spirit, Throned in Thy splendour for ever abideth, All the world's course He ordaineth and guideth. Amen.

V. My soul, be joyful in the Lord. R. It shall rejoice in His salvation.

Ant. All generations shall call me blessed.

SONG OF THE B. V. M .- Magnificat.

MY soul doth magnify the Lord : and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

For He hath regarded : the lowliness of His handmaiden.

For behold, from henceforth : all generations shall call me blessed.

For He That is mighty hath magnified me : and holy is His Name.

And His mercy is on them that fear Him : throughout all generations.

He hath shewed strength with His arm : He hath scattered the proud in the imagination of their hearts.

He hath put down the mighty from their seat : and hath exalted the humble and meek.

He hath filled the hungry with good things : and the rich He hath sent empty away.

He remembering His mercy, hath holpen His servant Israel : as He promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever. Glory.

Ant. All generations shall call me blessed : for He That is mighty hath magnified me.

#### COMPLINE.

#### V. The Lord be with you. B. And with thy spirit. Let us pray.

O LOED, we beseech Thee mercifully to pour Thy grace into our hearts; and at the intercession of Mary, the most holy Mother of God, do Thou hallow our bodies by chastity, and our hearts by humility and charity. Through the same Christ our Lord. R. Amen.

Commemoration of the Holy Cross.

Ant. God forbid that I should glory : save in the Cross of our Lord Jesus Christ.

V. In God is my health,

R. And my glory,

#### Let us pray.

O LORD, we beseech Thee to keep. (As before at Lauds. p. 14.)

Commemoration of All Saints.

Ant. The Righteous shall shine forth as the sun : in the kingdom of their Father.

V. The righteous shall give thanks unto Thy Name, O Lord.

**B.** And the upright shall dwell in Thy presence.

Let us pray.

RE favourable, O Lord. (As before at Lauds, p. 14.)

#### Commemoration of Peace.

Ant. God remember His covenant, and send us peace : and never forsake us in time of trouble.

V. The Lord shall speak peace.

**B.** Unto His people.

GOD, from Whom all holy desires. (As before at Lauds, p. 14.)

### At Compline.

#### Hail, Mary. p. 1.

V. Turn us, then, O God our Saviour.

R. And let Thine anger cease from us.

V. O God, make speed. p. 1.

Ant. With Him did the Lord establish.

#### PSALM CXXIX .- Sape expugnaverant.

MANY a time have they fought against Me from My youth up : may Israel now say.

2 Yes, many a time have they vexed Me from My youth up : but they have not prevailed against Me.

8 The plowers plowed upon My back ; and made long furrows.

4 But the righteous Lord : hath hewn the snares of the ungodly in pieces.

5 Let them be confounded and turned backward ; as many as have evil will at Sion.

6 Let them be even as the grass growing upon the housetops : which withereth afore it be plucked up.

7 Whereof the mower filleth not his hand : neither he that bindeth up the sheaves his bosom.

8 So that they who go by say not so much as, The Lord prosper you : we wish you good luck in the Name of the Lord. Glory.

#### PBALM CXXX.-De profundis.

OUT of the deep have I called unto Thee, O Lord : Lord. hear my voice.

2 O let Thine ears consider well : the voice of my comnlaint.

8 If Thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done amiss : O Lord, who may abide it?

4 For there is mercy with Thee : therefore shalt Thou be feared.

5 I look for the Lord : my soul doth wait for Him : in His word is my trust.

6 My soul fleeth unto the Lord : before the morning watch, I say, before the morning watch.

7 O Israel, trust in the Lord, for with the Lord there is mercy : and with Him is plenteous redemption.

8 And He shall redeem Israel : from all his sins. Glory.

#### PRALM CXXXI.-Domine. non est.

LORD, I am not high-minded : I have no proud looks. 2 I do not exercise myself in great matters : which are too high for me-

8 But I refrain my soul, and keep it low, like as a child that is weaned from his mother : yea, my soul is even as a weaned child.

4 O Israel, trust in the Lord : from this time forth for evermore. Glory.

Ant. With Him did the Lord establish : the blessing of all men.

#### HYMN. - Casta Parentis. p. 15.

#### The Little Chapter .- Ecclus. xxiv. 15.

I gave a sweet smell like cinnamon and aspalathus, and I yielded a pleasant odour like the best myrrh.

R. Thanks be to God.

Sh. R. Before thee \* Shall there make supplication. Before thee. V. All the rich among the people. Shall there. Glory be. Before thee. V. I will remember thy name,

R. From one generation to another.

Ant. In thee and in thy Seed.

#### SONG OF SIMEON .- Nunc dimittis.

LORD, now lettest Thou Thy servant depart in peace : according to Thy word.

For mine eyes have seen : Thy salvation.

Which Thou hast prepared : before the face of all people ; To be a light to lighten the Gentiles : and to be the glory of Thy people Israel: Glory.

Ant. In thee and in thy Seed : shall all the nations of the earth be blessed.

V. The Lord be with you. R. And with thy spirit.

#### Let us pray.

O LORD, we beseech Thee, let the glorious intercession of the blessed and glorious ever-virgin Mary defend us. and bring us to everlasting life. Through Jesus Christ our Lord. R. Amen.

- T When women use this Office in community, she that reads shall say, before the Lessons : Madam, pray for a blessing : instead of, Sir, pray, &c.
- ¶ Any who are below the Order of Deacon shall say : V. Lord. hear my prayer. R. And let my cry come unto Thee: instead of the V. The Lord be with you, &c.

#### IN EASTER-TIDE.

¶ When this Office is said in Easter-tide, Alleluin shall be added at the end of the Invitatory, and of the Antiphons. The two Alleluias shall be said in the Responds; and the Short Responds at all the hours shall be said thus :-

Sh. R. His Seed shall endure for ever.\* Alleluia. Alleluia. His Seed shall endure for ever. Alleluia, Alleluia.

V. And His seat like as the sun before Me. Alleluia. Alleluia.

Glory be.

His Seed shall endure for ever. Alleluis ! Alleluis !

The following Absolution and Benedictions shall be said before the Lessons at Matins :---

#### Absolution.

Blessed be God, which, according to His abundant mercy, hath begotten us again unto a lively hope by the Resurrection of Jesus Christ from the dead. R. Amen.

#### Benedictions.

1. Confess we with the mouth, and believe we in the heart, that God hath raised Jesus from the dead.

2. Christ make intercession for us, Who died and is risen again.

3. The Spirit of Him that raised up Jesus from the dead dwell in us.

Te Deum is not to be said.

At Lauds and at Vespers, the Commemorations given before shall be left out during Easter-tide, and this Collect only shall be said at all the Hours: -

O GOD, Who, by the Resurrection of Thy Son Jesus Christ our Lord, hast been pleased to give joy unto the world, grant, we beseech Thee, that by His Mother, the Virgin Mary, we may be holpen to attain unto everlasting gladness. Through the Same Jesus Christ our Lord.

R. Amen.

¶ And then at Lauds and Vespers this Commemoration only :-

Commemoration of the Cross and Resurrection of Christ.

#### AT LAUDS.

Ant. He was crucified through weakness : yet He liveth by the power of God. Alleluia, Alleluia.

V. Tell it out among the heathen.

R. That the Lord is King.

#### Let us pray.

O GOD, Who didst will that, for our sakes, Thy Son should suffer upon the Tree of the Cross, that He might cast out from us the power of the enemy: grant unto us, Thy servants, that we may attain unto the grace of the Resurrection. Through the same Jesus Christ our Lord, Who liveth and reigneth with Thee, in the unity of the Holy Ghost, ever One God, world withouts end. *B.* Amen.

#### AT VESPERS.

Ant. Worthy is the Lamb that was slain to receive power, and riches, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and blessings. Alleluia.

V. All the earth shall worship Thee, and shall sing unto Thee,

R. They shall sing to Thy Name, O Lord.

Let us pray.

O GOD, Who didst will. (As before at Lauds.)

¶ And so shall the Office be said until Trinity Sunday.



.

Digitized by Google

•

-

•

